СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ КАТЕГОРИИ НАКЛОНЕНИЯ В АНГЛИЙСКОМ И ДАРГИНСКОМ ЯЗЫКАХ[1]

COMPARATIVE ANALYSIS OF CATEGORY OF MOOD IN ENGLISH AND IN DARGIN

Abstract: *The given article deals with the comparative analysis of category of mood in English and Dargin. Common and different features in the category of mood are revealed.*

Key words*: mood, indicative mood, oblique (subjunctive) mood, imperative mood, conditional mood.*

Категория наклонения в английском языке считается самой противоречивой глагольной категорией, вызывавшей и вызывающей множество разногласий у лингвистов. Наклонение - глагольная категория, выражающая определённую модальность высказывания, т.е. устанавливаемое говорящим отношение высказывания к действительности (Иванова, Почепцова, Бурлакова 1981:68). На сегодняшний день не существует общепринятой классификации наклонений в английском языке; число наклонений варьируется от шестнадцати (М. Дойчбейн) до практически полного отрицания наклонения как особой категории (Л.С. Бархударов). Это объясняется двумя основными факторами: 1) одни и те же формы передают различные значения; 2) одно и то же значение передается различными формами. Именно это перекрещивание форм и семантики приводит к возникновению различных теорий интерпретации наклонения как грамматической категории. Что касается категории наклонения в даргинском языке, то она также относится к слабо изученным категориям. Общее число выделяемых всеми исследователями в даргинском языке наклонений доходит до одиннадцати, из которых только четыре получили всеобщее признание – повелительное, желательное, условное и следственное (которое М.-С. М. Мусаев называет предположительное) (Мусаев 1983: 51).

В английском языке традиционная грамматика устанавливает наличие трех наклонений: изъявительного, повелительного и сослагательного.

Изъявительное наклонение показывает, что процесс является реальным, он действительно имел место в прошлом, имеет место в

[1] **Ashura SHAKHBANOVA, Daghestan State University**
ashura1999@mail.ru

BDD-A13331 © 2011 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:37:22 UTC)

настоящем или будет иметь место в будущем, например: *She helped me* – “Она помогла мне*»; She helps me* – «Она помогает мне*»; She will help me* – *«*Она поможет мне». Отсюда вытекает необходимость соотношения изъявительного наклонения с той или иной временной сферой, т.к. ни одно действие не может происходить вне времени.

В даргинском языке в изъявительном наклонении говорящий также рассматривает действие как реальный факт, относящийся к настоящему, прошедшему или будущему, т.е. человек обозначает реальную ситуацию и не добавляет никакую свою оценку, например: *белкIун «*написал*», лукIас «*напишу*»*. В даргинском языке, кроме того, изъявительное наклонение не имеет специальных категориальных показателей, и поэтому с помощью полифункциональных показателей, совмещающих в себе значение времени, наклонения и, в некоторых случаях и лица, оно противопоставляется другим наклонениям. М.-С. М. Мусаев объясняет это тем, что «в отличие от других наклонений, изъявительное наклонение (индикатив) имеет разветвленную систему временных форм, в которых совмещены показатели времени и наклонения, тогда как другие наклонения либо имеют слабо противопоставленные две временные формы (обычно прошедшего и будущего), либо совершенно индифферентны ко времени» (Мусаев 1983: 56).

В традиционной грамматике помимо изъявительного наклонения принято еще выделять и повелительное наклонение в таких конструкциях как *Open the door!; Keep quiet, please.* Повелительное наклонение – выражает непосредственное волеизъявление, обращенное к собеседнику. По форме глагол в повелительном наклонении совпадает с инфинитивом и с настоящим временем глагола, например: ***Stop*** *smoking!* - «Прекратите курить*!», **Be** quiet! Don’t **talk**! – «*Тише! Не разговаривайте!*»*. У повелительного наклонения отсутствует вопросительная форма.

Выражение побуждения к действию в английском языке, обращенное не к непосредственному собеседнику, передается конструкцией с глаголом *let*: ***Let*** *us begin. – “*Давайте начнем*»*. Форма первого лица множественного числа выражает побуждение к совместному действию, то есть желание говорящего, чтобы его собеседник вместе с ним осуществил некоторое действие. Анализ подобных примеров показывает, что значение повелительного наклонения подпадает под значение гипотетического действия, оцениваемого как объект желания, рекомендации, предположения и т.д.

Повелительное наклонение в даргинском языке образуется путем прибавления к форме желательного наклонения одного из показателей: *-а, -э, -и, -ен*. Во множественном числе повелительное наклонение образуется с помощью окончания *-йа (я)*. От формы желательного наклонения переходного глагола, которая в 3л. простого прошедшего времени имеет окончание *-иб* или *–уб,* повелительное наклонение, повелительное

BDD-A13331 © 2011 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:37:22 UTC)

наклонение образуется с помощью окончания *-а* или -э: *бар**иб*** «сделал» - *бар**а*** «сделай*!*», *кас**иб*** «взял» – *касс**а*** «возьми*!*», *бурхI**уб*** «воткнул» - *бурхI**э*** «воткни!» и т. д. Повелительное наклонение с окончанием *-и* образуется от формы желательного, которое в 3 л. простого прошедшего времени имеет окончание *-ур*, и от формы желательного наклонения большинства переходных глаголов, которые имеют окончания 3 л. простого прошедшего времени *-иб* и *-уб*: *багь**ур*** «узнал»– *багь**и*** «узнай*!*», *айз**ур*** «встал» – *айз**и*** «вставай!», *вакI**иб*** «пришел» - *вакI**и*** «приходи!» т. п. От всех глаголов несовершенного вида и от глаголов, которые в 3 л. простого прошедшего времени имеют окончание- *ун*, повелительное наклонение образуется путем прибавления к форме желательного наклонения окончания *-ен*: *бир**ен*** «делай*!*», *лукI**ен*** «пиши*!*», *белкI**ен*** «напиши*!*». Восклицательностью может сопровождаться любое даргинское предложение. Но не всякое восклицательное предложение, по мнению З.Г. Абдуллаева, является побудительным. В понятие "побудительное предложение" вкладываются приказ и пожелание, соответственно чему разделяют его на две разновидности: приказные и пожелательные предложения (Абдуллаев 1971:55). В даргинском языке для выражения пожелания и приказа существуют соответствующие грамматические формы: формы желательного наклонения и будущего желательного времени для выражения пожелания и форма повелительного наклонения для выражения приказа. Даргинский синтаксис располагает специальной побудительной формой глагола с суффиксом *-ахъ*. Эта форма четко отличается от названных форм выражения пожелания и приказа грамматическим оформлением и внутренним значением. Более того, побудительный глагол сам имеет свои формы выражения пожелания и приказа - формы желательного наклонения, будущего желательного времени и повелительного наклонения. При сопоставлении двух примеров, в одном из которых сказуемое выражено формой повелительного наклонения простого глагола *Х1уни хIянчи бара* – «Ты работу сделай!», а в другом - формой того же наклонения побудительного глагола с суффиксом *-ахъ*:, *х1уни х1янчи барах**ахъ*** – «Ты заставь работу сделать*!*», можно увидеть, что в первом предложении все мыслимые понятия получили свое языковое выражение, а во втором - понятие, мыслимое как объект воздействия, своего выражения не получило. При его восстановлении предложение имеет вид: *х1уни итизи хIянчи барах**ахъ*** - «Ты его заставь сделать работу». Объект воздействия, выраженный формой направительного падежа, обязателен при повелительной форме побудительного глагола с суффиксом *-ахъ*. Этой характерной особенностью предложение с формой повелительного наклонения побудительного глагола отличается от предложения с формой повелительного наклонения простого глагола (Абдуллаев 1971: 55-56).

В английском языке, чтобы выразить запрет, то есть повеление не делать что-то, отрицательная форма глагола в повелительном наклонении

BDD-A13331 © 2011 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:37:22 UTC)

образуется при помощи вспомогательного глагола *to do* и частицы *not*. Частица *not* обычно сливается с вспомогательным глаголом: ***Don't (Do not)*** *go there!* - «Не ходи(те) туда»*;* ***Don't*** *talk!* – «Не разговаривай(те)»; ***Don't*** *be late!*- «Не опаздывай(те)!»

Отрицательная форма повелительного наклонения даргинского глагола образуется при помощи отрицательной частицы *ма-*, например: ***ма****бирид* – «не делай».

Сослагательное наклонение показывает, что говорящий рассматривает действие не как реальный факт, а как желательное, предполагаемое, условное или возможное действие при наличии каких-нибудь условий. В английском языке оно представляет собой весьма пестрый набор форм и вызывает потому серьезные разногласия в трактовке. Авторы по-разному подходили к проблеме сослагательного наклонения, однако в большинстве случаев наблюдается разбивка сослагательного наклонения на подтипы, в основном в зависимости от значения. Западная традиция, основываясь на сочетании формальных и семантических признаках, обычно выделяла в английском языке, три наклонения: *indicative*, *subjunctive*, *imperative*. О. Есперсен описывает индикатив как *fact-mood*, субъюнктив как *thought-mood*, а императив как *will-mood* (Jespersen, 1958). Ф. Пальмер считает, что в классических европейских языках есть только два наклонения: индикатив и субъюнктив. Палмер сравнивает индикатив и субъюнктив в европейских языках с оппозицией реального–нереального наклонения в языках некоторых племен североамериканских индейцев (Palmer, 1979). К. Аллан считает, что в английском языке нет глагольной категории наклонения и приходит к выводу, что традиционный термин *mood* не подходит при описании английского языка. К такому выводу он пришел при рассмотрении категории наклонения с точки зрения теории речевых актов (Allan, 2006:34). Авторы новой кембриджской грамматики английского языка – Р. Хадлстон и Г.К. Паллум – переносят сферу употребления термина *mood* из морфологии в синтаксис. Они пишут, что термин *subjunctive* используется, главным образом, в отношении наклонения глагола (*a verbal mood*), и он ассоциируется с подчинительными конструкциями со значением несоответствия действительности (Huddleston & Pullum 2002: 87).

В грамматиках начала 20 века сослагательное наклонение трактуется как категория субъективная. Например, Г.Суит определял сослагательное наклонение как категорию, выражающую различные отношения между подлежащим и сказуемым, которые могут быть классифицированы в 2 вида высказываний: излагающее нечто как факт (*Fact Mood)* и нереальное наклонение (*Thought Mood*), которое в зависимости от способа выражения (синтетические или аналитические формы) подразделяется на 4 подгруппы: 1) *Subjunctive Mood (be/were);* 2) *Compulsive Mood (is to)*; 3) *Conditional Mood (should/would)*; 4) *Permissive Mood (may/might)*. Позже на основе *Fact Mood* и

BDD-A13331 © 2011 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:37:22 UTC)

Thought Mood он выделил *Tense Mood* (формы, омонимичные претериту и перфекту прошедшего времени) (Sweet, 1891).

А. А. Ривлина рассматривает категорию наклонения с точки зрения выражения значения реальности или нереальности действия. Автор вводит термин «косвенное наклонение» - наклонение показывающее, что процесс является нереальным, воображаемым (предполагаемым, (не)возможным, желаемым и т.д.) и противопоставляет формы косвенного наклонения формам изъявительного (прямого) наклонения: «поскольку все виды косвенного наклонения функционально схожи, все они выражают значение нереальности, их можно объединить терминологически как сослагательные; а далее сослагательные наклонения распадаются на несколько типов в соответствии с особенностями форм выражения и оттенками передаваемого значения нереальности» (Ривина, 2009:99). Т.е. сослагательное наклонение можно определить как наклонение, указывающее на то, что действие или состояние рассматривается не как реальное, а как предполагаемое, желательное, возможное и т.д.

А. И. Смирницкий различает а) сослагательное *I (if he be; I suggest that he go),* включающее высказывания, не противоречащие реальности; б) сослагательное II, наоборот, подразумевает высказывания, противоречащие действительности *(if it were, if he had known);* в) предположительное, образуемое сочетанием *should* с инфинитивом при любом подлежащем *(should — should you meet him);* г) условное наклонение — аналитические формы с *should* и *would,* функционирующие в главной части условного предложения *(What would you answer if you were asked..'.).* Классификация эта, учитывающая форму, в основе своей семантическая (Смирницкий 1959:87).

Б. А. Ильиш рассматривает категорию наклонения в двух планах — с точки зрения значения и с точки зрения способов выражения. Включая и значение побуждения (следовательно, императив), он выявляет четыре основных значения: побуждения, возможности, нереального условия и следствия нереального условия. Таким образом, если исходить из значения, можно обнаружить четыре или три наклонения, если объединить два последних; или два, если объединить последние три под рубрикой «нереальное действие». Если же исходить из способов выражения, то получается (включая императив) шесть наклонений (Ильиш 1971:91).

Л. С. Бархударов отрицает существование сослагательного наклонения в английском считая, что формы с *should* и *would* - не аналитические, так как второй компонент этих форм — инфинитив — возможен и в свободных конструкциях. Формы же *if I* ***knew*** **–** *«*Если **бы я знал** (действие еще может состояться)*», if I* ***had known*** *-* *«*Если **бы я знал** (раньше)» Л. С. Бархударов считает формами прошедшего и перфекта

BDD-A13331 © 2011 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:37:22 UTC)

прошедшего времени в особом синтаксическом окружении (Бархударов, 1975:95).

Английское сослагательное наклонение обычно рассматривается в комплексе, хотя оно и имеет три разновидности, отличающиеся своими типичными конструкциями:

Subjunctive Mood (Сослагательное наклонение) обозначает воображаемое действие, которое невозможно (вообще или в данной ситуации). Эта форма образуется теми же глагольными формами, которые используются в *Past Indefinite* (и *Past Perfect Indefinite*);

Conditional Mood (Условное наклонение) употребляется для обозначения действий, которые не происходят или не произошли, так как для этого не было или нет соответствующих условий, или эти условия в данной ситуации неосуществимы, т.е. нереальны. Образуется при помощи вспомогательных глаголов *would/should/….* и инфинитива смыслового глагола.

Suppositional Mood (Предположительное наклонение) употребляется для выражения действия, которое, возможно, произойдет в будущем, однако уверенности в реальности этого действия нет. Образуется при помощи вспомогательного глагола *should* для всех лиц и инфинитива.

В отличие от изъявительного наклонения, где имеется три времени, формы сослагательного наклонения подразделяются на **два временных плана**:

а) к первому относятся события настоящего и будущего времени и здесь используются **неперфектные** формы.

б) ко второму относятся события, предшествующие моменту речи, и здесь используются **перфектные** формы.

В сослагательном наклонении английского языка набор форм включает, во-первых, сохранившиеся из прежней парадигмы синтетические формы: *be,* в настоящем стилистически весьма ограниченную, в значительной степени архаичную (*If it be true...),* форму *were,* функционирующую без стилистических ограничений *(If I were you, I should do it),* и форму, совпадающую с парадигмой настоящего времени основного разряда, но не имеющую *-s* в третьем лице (*I suggest that he go).* Эта форма в английском варианте также стилистически ограничена и свойственна британскому варианту английского языка.

Кроме того в этот набор входят формы, омонимичные претериту и перфекту прошедшего времени, но отличающиеся по соотнесению во времени и по отсутствию временного значения как такового.

Сюда также относятся аналитические формы с вспомогательными глаголами *should u would.*

Хадлстон выделяет в современном английском языке так называемое нереальное наклонение и считает, что в «современном английском языке лишь у глагола *be* есть форма нереального наклонения (*irrealis) - were* 1 и 3

BDD-A13331 © 2011 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:37:22 UTC)

лица ед.ч. Лишь у этой формы есть флективные характеристики, позволяющие сказать, что у формы *were* есть *irrealis*, однако временных характеристик у нее нет (Huddleston & Pullum 2002: 87)». 1 и 3 лицо ед. ч. *were* – это не *subjunctive* в понимании Хадлстона, это осколок древнеанглийского субъюнктива, поскольку у этой формы сохранились особые флективные характеристики морфологической категории наклонения.

Функционирование форм сослагательного наклонения в значительной мере определяется типами предложения, т. е. синтаксическими условиями: предложения с условными предикативными единицами, с уступительными, с так называемым «предваряющим» *it: It is strange you* ***should*** *think so* – «Странно, что ты так **думаешь**». Функционирование в простом предложении чаще всего связано с желанием говорящего снять категоричность высказывания и с формулами вежливости, хотя и в этих случаях возможно выражение нереализуемого действия, условие выполнения которого вытекает из общего контекста: *I* ***should*** *say so.- «*Я **бы** сказал так*»; **Would** you be so kind as to tell me...? – «***Не будете ли** так добры сказать мне*»; You can't start now: you **would** get lost in the dark – «*Ты не можешь начать сейчас: ты **заблудишься**».

Условное наклонение глаголов подчиняется определенным правилам и порядку построения, которое зависит от действия предмета. Условные предложения вводятся союзом *if* и строятся по следующему принципу - желаемое действие в настоящем - использовать форму прошедшего; желаемое действие в прошлом - использовать форму предпрошедшего (*Perfect*) времени. А главное предложение получает *would* и форму глагола для настоящего, *would* и форму глагола в *Perfect* для прошедшего времени. Например: *I* ***would attend*** *the meeting, if I* ***were*** *in good health* – «Я хотел бы попасть на встречу (встреча в будущем), но не могу из-за проблем со здоровьем (я себя чувствую плохо именно сейчас)»; *I* ***would attend*** *the meeting, if I* ***had been*** *in good health* – «Я хотел **бы** попасть на встречу (встреча в будущем), если бы у меня не было проблем со здоровьем (которые имели место в прошлом)»; *I* ***would have attended*** *the meeting, if I* ***were*** *in good health* – «Я хотел **бы** попасть на встречу (встреча уже прошла), но не смогу из-за проблем со здоровьем (я себя чувствую плохо именно сейчас и, должно быть, проблема со здоровьем длится долго)»; *I* ***would have attended*** *the meeting, if I* ***had been*** *in good health* - «Я хотел бы попасть на встречу (встреча уже прошла), если бы у меня было крепкое здоровье (которые имел место в прошлом)».

Предположительное наклонение, как показывает само название, имеет в качестве основной сему «предположение». Таким образом, это наклонение не имеет никаких грамматических категорий. Этому наклонению в русском языке соответствует форма сослагательного наклонения (Новицкая 1985:87).

BDD-A13331 © 2011 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:37:22 UTC)

Сослагательное наклонение в даргинском языке отличается от близкого по значению к нему предположительного наклонения отсутствием оттенка сомнения в совершении действия, например: *багьурли виасри, **белики**, нунира белкIиши* – “если узнал бы, **может быть**, и я написал бы (предполож. наклонение) и *багьурли виас**ри**, нуни лукIаси* – «если узнал **бы**, и я написал **бы**» (сослагательное наклонение). Как видно из примеров, предположительное наклонение сопровождается модальными словами со значением сомнения и вероятности.

Сослагательное наклонение даргинского языка индифферентно по отношению к времени, и поэтому, может употребляться как в значении прошедшего, так и в значении будущего времени. Например, *багьурли виас**ри**, **даг** нура хIушачил лявкьяси* – «если **бы** я узнал, **вчера** и я с вами пришел бы»; *неш чарукъал**ри**, нура **жагIал** хIушачил лявкьяси* – «если мать вернется, **завтра** с вами и я пришел бы». Но на практике формы сослагательного наклонения чаще всего употребляются в плане прошедшего времени.

Форма сослагательного наклонения в даргинском языке возникла путем сочетания форм будущего индикативного и первичной связки – ***ри/ди*** *– «*был*»* прошедшего времени**,** например*: баргьан +**ди** – «*узнал бы» от *баргьан – «*узнает*»*. Таким образом, в современном даргинском языке четко выделяется глагольная словоформа со значением сослагательного наклонения. Возникла она путем сочетания форм будущего индикативного и формы прошедшего времени первичной связки.

В даргинском языке также различают условное наклонение, выражающее действие, которое должно послужить условием для осуществления или же неосуществления другого действия, например: *ну вакIасл**и**, хIура лявкъяд* – «**если** я приду, и ты придешь». Условное наклонение употребляется в условной части сложного предложения. Оно образуется путем прибавления суффикса *-ли*, в котором прикрыты показатели лица и числа: *вакIасл**и*** **–** «если я приду», *вакIадл**и*** – «если ты придешь». Форма условного наклонения сама по себе индифферентна ко времени, а его временная отнесенность зависит от времени основного действия. Но главным образом действие, выраженное формой условного наклонения, мыслится в плане будущем.

Первое и второе лицо в литературном языке образует условное наклонение от форм допускаемо-желательного наклонения при помощи наречного суффикса *–ли,* например: *вакIас- «пусть я приду» и вакIасл**и*** **–** «если я приду»; *вакIад- «пусть ты придешь»; вакIадл**и**- «если ты придешь»*. Но спорным остается вопрос происхождения формы третьего лица, т.к. наблюдается несовпадение производящей основы формы третьего лица с нынешней формой третьего лица допускаемо-желательного наклонения, например: *вакIаб - «пусть придет» и вакIалли- «если придет»*. Условное наклонение даргинского языка возникло путем комбинации

BDD-A13331 © 2011 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:37:22 UTC)

морфем, имеющих разновременную семантику, а именно: будущего и настоящего времени, например: *вакIас* – «пусть приду» (буд. вр.) и *–ли (настоящ. вр.) = вакIасли* **–** «если я приду». В даргинском языке имеется наклонение, функционально схожее с условным наклонением – условно-предположительное наклонение. Отличие заключается в том, что условно-предположительное наклонение выражает предполагаемое условие, тогда как глагол в условном наклонении выражает необходимое и реальное условие, например: *ну вакIаслири, хIура лявкьяди* – «если я пришел, и ты пришел бы», *ну вакIасли, хIура лявкьяд – «*я если приду, и ты придешь». Приведенные примеры показывают, что в условном наклонении основное действие выражается формой изъявительного наклонения, а при условно-предположительном – формой сослагательного наклонения, например: *ну вакIасли, хIура лявкьяд – «*я если приду, и ты придешь» и «*ну вакIасли**ри**, хIура лявкьяд**и***» - «я если пришел **бы**, и ты пришел **бы**». Условно-предположительное наклонение употребляется в придаточной части сложноподчиненного предложения. Форма условно-предположительного наклонения является производной от формы условного наклонения. Она возникла путем присоединения к форме условного наклонения первичного вспомогательного вспомогательного глагола прошедшего времени *–ри*, например: *вакIасли**ри*** – «если я пришел бы». Составные части условно-предположительного наклонения и форма условного наклонения выражает действие, обычно направленное на будущее время, а первичный вспомогательный глагол – *ри* – действие, имевшее место в прошлом.

Таким образом, проведенный сопоставительный анализ позволил выявить сходные черты в английском и даргинском языках. В обоих разносистемных языках отмечается наличие изъявительного, повелительного, сослагательного и условного наклонения. Но количественный набор наклонений в исследуемых языках остается спорным.

Библиография

Абдуллаев, З.Г., 1971, *Очерки по синтаксису даргинского языка*, Москва.

Бархударов, Л. С., 1975, *Очерки по морфологии современного английского языка*, Высшая школа, Москва.

Бочкарева, Т.С., Мороз В.В., 2004, *Основы теории изучаемого языка. Теоретическая грамматика английского языка*, Оренбург.

Иванова, И.П., Бурлакова, В.В., Почепцов, Г.Г., 1981, *Теоретическая грамматика современного английского языка,* Высшая школа, Москва.

Ильиш, Б. А., 1971, *Строй современного английского языка*, Просвещение, Ленинград.

Мусаев, М.-С. М., 1981, *Словоизменительные категории даргинского языка (время и наклонение)*, Махачкала.

Новицкая, Т.М., Кучин Н.Д., 1985, *Практическая грамматика английского языка*, Высшая школа, Москва.

BDD-A13331 © 2011 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:37:22 UTC)

Ривлина, А.А., 2009, *Теоретическая грамматика английского языка: учебно-методическое пособие*, Изд-во БГПУ, Благовещенск.
Смирницкий, А. И., 1959, *Морфология английского языка*, Издательство литературы на иностранном языке, Москва.
Allan, K., 2006, 'Clause-type, primary illocution, and mood-like operators in English', *Language Sciences*, № 28. pp. 1–50.
Huddleston R., Pullum G. K, 2002, *The Cambridge University Grammar of the English Language,* Cambridge University Press.
Jespersen, O., 1958, *The Philosophy of Grammar*, The University of Chicago Press.
Palmer, F. R., 1979, *Modality and the English Modals*, London, Longman.
Sweet, H. A., 1891, *New English Grammar*, Logical and Historical Clarendon Press, Oxford, Pt. 1. *Introduction, Phonology and Accidence*, Pt. 2. Syntax. 1898.

BDD-A13331 © 2011 Universitatea din Pitești
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:37:22 UTC)